



## SYSTEME DE MICROCOMPOSANTS

### UX-LP6

—Composée du CA-UXLP6 et du SP-UXLP6

### UX-LP5

—Composée du CA-UXLP5 et du SP-UXLP5

Pour mettre hors service la démonstration des affichages, référez-vous à "Démonstration des affichages" à la page 3.



Merci pour avoir acheté un produit JVC.



## Mises en grade, précautions et indications diverses

### ATTENTION

La touche **⏻** quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale. Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur (le témoin STANDBY s'éteint). La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.

- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.

L'alimentation peut être commandée à distance.

### ATTENTION:

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

- Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

### IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

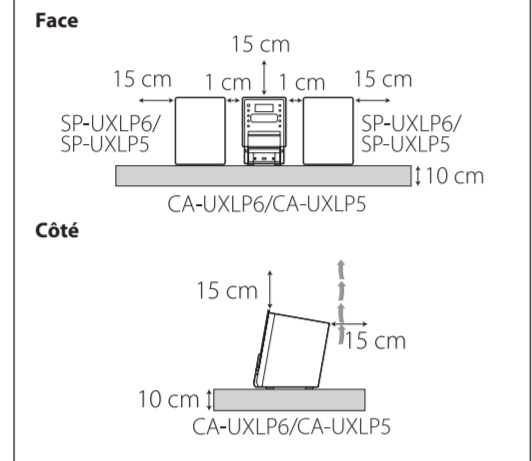
- PRODUIT LASER CLASSE 1
- ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur ni le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
- ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement dans le faisceau avec des instruments optiques.
- REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE LASER RADIATION FROM THIS UNIT. DO NOT OPEN THE COVER OR REMOVED THE FRONT PANEL. LASER RADIATION MAY BE EMITTED FROM THE LASER DIODES. DO NOT STARE INTO THE BEAM OR ALLOW IT TO REFLECT INTO YOUR EYES. DO NOT TOUCH THE LASER DIODES.	<b>ATTENTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE LASER RADIATION FROM THIS UNIT. DO NOT OPEN THE COVER OR REMOVED THE FRONT PANEL. LASER RADIATION MAY BE EMITTED FROM THE LASER DIODES. DO NOT STARE INTO THE BEAM OR ALLOW IT TO REFLECT INTO YOUR EYES. DO NOT TOUCH THE LASER DIODES.	<b>AVISO</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE LASER RADIATION FROM THIS UNIT. DO NOT OPEN THE COVER OR REMOVED THE FRONT PANEL. LASER RADIATION MAY BE EMITTED FROM THE LASER DIODES. DO NOT STARE INTO THE BEAM OR ALLOW IT TO REFLECT INTO YOUR EYES. DO NOT TOUCH THE LASER DIODES.	<b>WARNING</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE LASER RADIATION FROM THIS UNIT. DO NOT OPEN THE COVER OR REMOVED THE FRONT PANEL. LASER RADIATION MAY BE EMITTED FROM THE LASER DIODES. DO NOT STARE INTO THE BEAM OR ALLOW IT TO REFLECT INTO YOUR EYES. DO NOT TOUCH THE LASER DIODES.	<b>注意</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE LASER RADIATION FROM THIS UNIT. DO NOT OPEN THE COVER OR REMOVED THE FRONT PANEL. LASER RADIATION MAY BE EMITTED FROM THE LASER DIODES. DO NOT STARE INTO THE BEAM OR ALLOW IT TO REFLECT INTO YOUR EYES. DO NOT TOUCH THE LASER DIODES.	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE LASER RADIATION FROM THIS UNIT. DO NOT OPEN THE COVER OR REMOVED THE FRONT PANEL. LASER RADIATION MAY BE EMITTED FROM THE LASER DIODES. DO NOT STARE INTO THE BEAM OR ALLOW IT TO REFLECT INTO YOUR EYES. DO NOT TOUCH THE LASER DIODES.
---	---	---	---	--	---

### ATTENTION: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

- Avant: Bien dégagé de tout objet.
- Côtés/dessus/dessous: Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
- Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.



### ATTENTION:

Une pression acoustique excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.

### ATTENTION:

Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

### ATTENTION:

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

## Précautions

### Remarques sur le cordon d'alimentation

- Si vous avez l'intention de partir en voyage ou de vous absenter pendant une période prolongée, retirez la fiche de la prise secteur murale.
- Pour débrancher la chaîne de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer la chaîne.
- Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.

### Évitez l'humidité, l'eau, la poussière et les hautes températures

- Ne placez pas la chaîne dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si de l'eau pénétrait à l'intérieur du système, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser le système dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'exposez pas le système directement aux rayons du soleil ni ne le placez près d'un dispositif de chauffage.

### Remarques sur l'installation

- Choisissez un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
- N'installez pas la chaîne dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le système.

### Pour éviter tout mauvais fonctionnement ou dommage à la chaîne

- N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans le système.
- N'obstruez pas les événements d'aération.
- Il n'y a aucun élément réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. En cas d'anomalie, débrancher le cordon d'alimentation et consulter votre revendeur.**

## Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



### Produits



### Pile

### Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ces produits, conformément à la législation nationale.

### [Utilisateurs professionnels]

Si vous voulez jeter ce produit, visitez notre page Web, <http://www.jvc.eu/>, afin d'obtenir des informations sur son recyclage.

### [Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

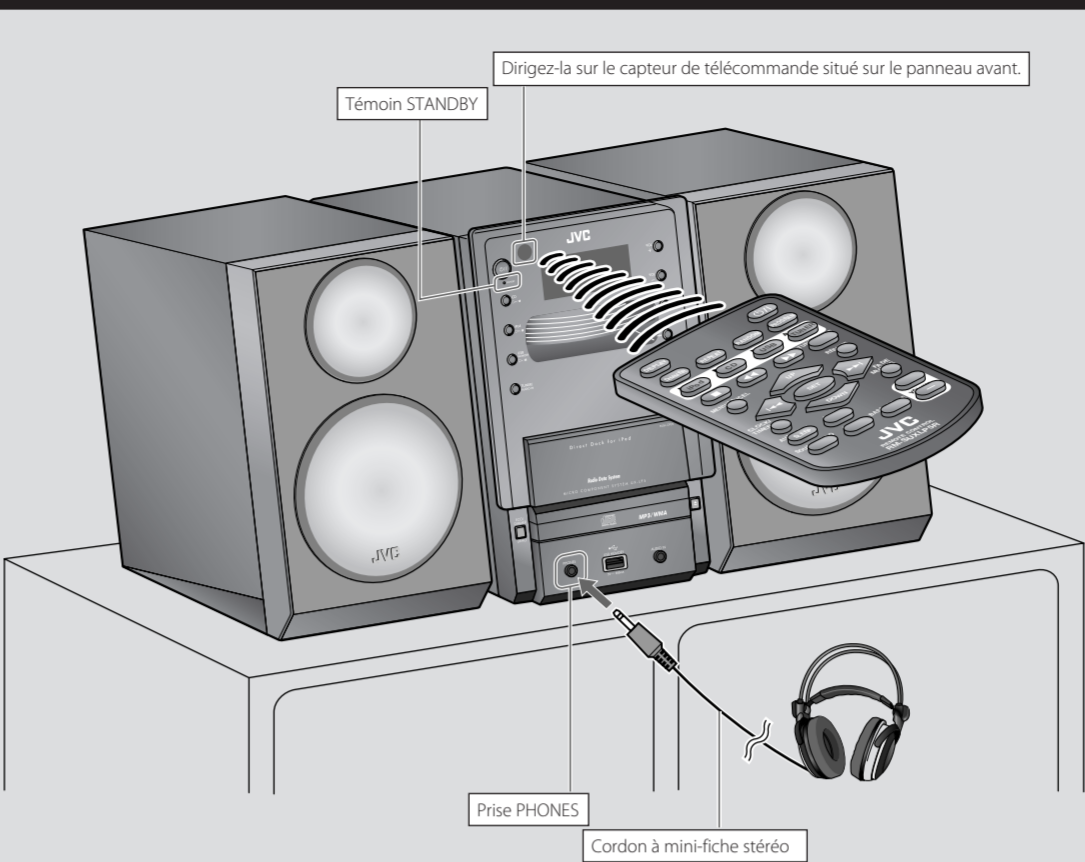
Ces symboles ne sont reconnus que dans l'Union européenne. Si vous voulez jeter ces produits, veuillez respecter la législation nationale ou les autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques/électroniques et des piles usagés.

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Allemagne

## Fonctionnement de base et commun



### Démonstration des affichages

Quand la chaîne est sous tension et qu'aucun opération n'est effectuée pendant environ 2 minutes, la démonstration des affichages démarre automatiquement. Pour annuler temporairement la démonstration des affichages, maintenez pressée DEMO jusqu'à ce que "DEMO OFF" apparaisse quand la chaîne est sous tension. (Débrancher et rebrancher la fiche d'alimentation annule le réglage.) Pour annuler de façon permanente la démonstration des affichages, maintenez pressée DEMO jusqu'à ce que "DEMO CLR" apparaisse pendant que la chaîne est en attente.

### Utilisation d'un casque d'écoute

- Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.
- Connecter un casque d'écoute met hors service les enceintes.
- Les ajustements du son affectent aussi le son du casque d'écoute.

### REMARQUE:

*NE METTEZ PAS la chaîne hors tension (en mode d'attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et/ou le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.*

Les opérations des pages 4 à 6 sont expliquées en utilisant la télécommande, sauf mention contraire. Cependant, si la chaîne possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées pour les opérations.

Pour	Appuyez sur		Indication/résultat
	Système	Télécommande	
Mettre de l'appareil sous/hors tension (en attente)			Le témoin STANDBY s'allume/s'éteint sur la chaîne.
Choisissez une source	  	  	Référez-vous à "Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité" à la page 4 et à "Écoute d'un iPod/Affichage d'images sur le iPod" à la page 5.
Ajustez le volume			Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir "TUNER FM" ou "AUDIO IN". • Pour "FM", référez-vous à "Écoute d'émissions FM" à la page 5. • Pour "AUDIO IN", référez-vous à "Écoute d'un autre appareil" à la page 6. Plage d'ajustement: Niveau 0 ("VOL MIN") à Niveau 40 ("VOL MAX").
Coupez le volume momentanément	—		Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.
Accentuer le son (fonction Sound Turbo)	—		L'indicateur S.TURBO s'allume. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.
Renforcer les sons graves (Hyper Bass Sound)	—		L'indicateur BASS s'allume. • Quand la fonction Sound Turbo est en service (voir ci-dessus), l'indicateur BASS s'éteint et la touche HBS ne fonctionne pas. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.
Ajustez la tonalité (Bass/Treble)	—		Appuyez une fois sur la touche pour ajuster le niveau des graves; appuyez deux fois sur la touche pour le niveau des aigus, puis, appuyez sur VOLUME +/-. Plage d'ajustement: -3 à +3.
Assombrir l'affichage			Vous pouvez réduire la luminosité de la fenêtre d'affichage et du témoin d'illumination. Pendant que la chaîne est sous tension... DIM 1 → DIM 2 → DIM OFF (Annulée)
Régler l'horloge et la minuterie	—		Pour le réglage de l'horloge, voir "Réglage de l'horloge et utilisation des minuteries" à la page 6.
Changer l'information affichée	—		Les informations affichées changent, comme suit. FM: Horloge → (PS)* → (PTY)* → (RT)* → Fréquence CD: Durée écoulée de la plage actuelle → Horloge MP3/WMA: Durée écoulée de la plage actuelle → Balise ID3 → Groupe/plage actuel → Horloge * Uniquement quand le Radio Data System est reçu.

## Pour commencer

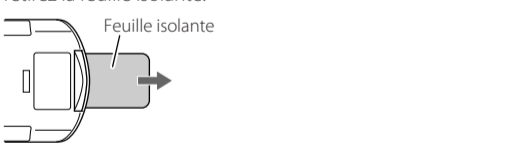
Les fonctions et les spécifications de l'UX-LP6 et de l'UX-LP5 sont exactement les mêmes. Les illustrations utilisées dans ce manuel sont de l'UX-LP5.

### Accessoires fournis

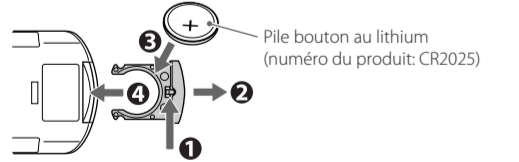
- Après le déballage, vérifiez que tous les éléments suivants sont présents.
- Télécommande (x 1):
    - RM-SUXLP6R (pour l'UX-LP6)
    - RM-SUXLP5R (pour l'UX-LP5)
  - Pile bouton au lithium CR2025 (x 1)
    - La pile a été installée dans la télécommande à l'expédition de l'usine.
  - Antenne FM (x 1)
  - Feuille de protection (x 1)
- Si quelque chose manquait, consulter immédiatement votre revendeur.

### Préparation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille isolante.



### Pour remplacer la pile dans de la télécommande



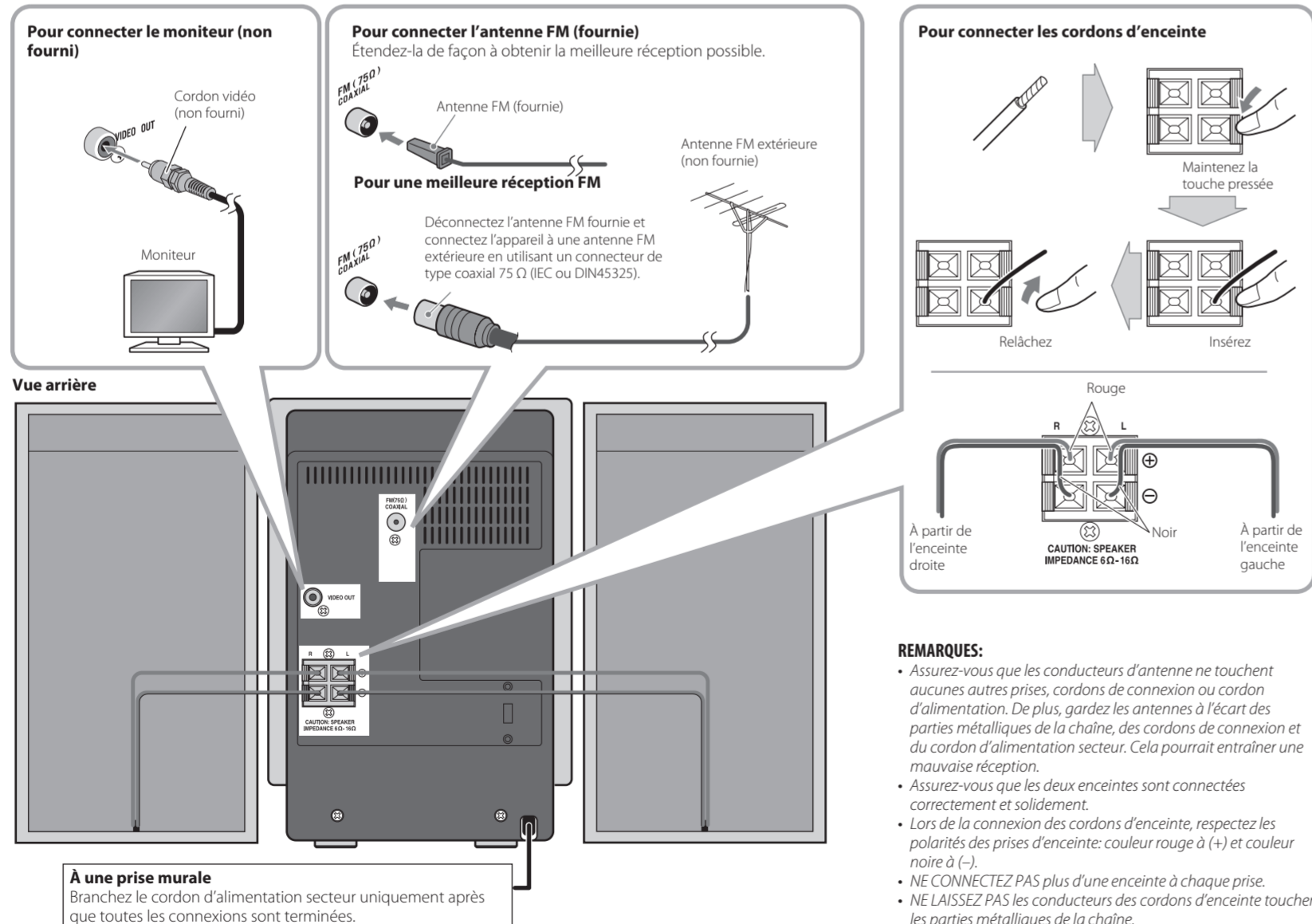
### REMARQUES:

- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants. Si un enfant avale accidentellement la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
  - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
  - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
  - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.
  - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Mettez de la pile au rebut correctement en respectant la réglementation fédérale, régionale ou locale.

**ATTENTION:**  
Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

### Connexions

**Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.**



**À une prise murale**  
Branchez le cordon d'alimentation secteur uniquement après que toutes les connexions sont terminées.

### REMARQUES:

- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucune autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques de la chaîne, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. Cela pourrait entraîner une mauvaise réception.
- Assurez-vous que les deux enceintes sont connectées correctement et solidement.
- Lors de la connexion des cordons d'enceinte, respectez les polarités des prises d'enceinte: couleur rouge à (+) et couleur noire à (-).
- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à chaque prise.
- NE LAISSEZ PAS les conducteurs des cordons d'enceinte toucher les parties métalliques de la chaîne.

## Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité

Cette chaîne peut reproduire...

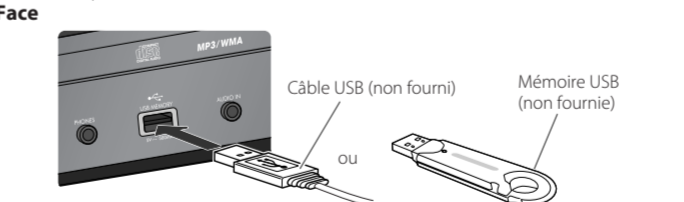
- les CD.
- CD-R/CD-RW enregistré au format CD audio (CD-DA) ou fichiers MP3/WMA enregistrés au format ISO 9660.
- Périphérique USB à mémoire de grande capacité contenant des fichiers MP3/WMA.
- Lors de la lecture d'une plage MP3 ou WMA, l'indicateur MP3 ou WMA s'allume.

### Insertion d'un disque (sur la chaîne uniquement)

- Appuyer sur cette touche pour ouvrir le plateau à disque.
- Lors de l'utilisation d'un CD de 8 cm, placez-le sur la rainure intérieure du plateau à disque.
- Appuyez sur cette touche pour fermer le plateau à disque.

### Connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'un périphérique USB à mémoire flash, un lecteur MP3, un lecteur de carte multimedia, etc. à la chaîne.



### REMARQUES:

- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion, utilisez un câble USB 2.0 dont la longueur est inférieure à 1 m.
- Le périphérique USB à mémoire de grande capacité est chargé par la prise USB MEMORY quand la chaîne est sous tension. (Certains périphériques USB à mémoire de grande capacité peuvent être chargés par la prise USB uniquement quand "USB" est choisi comme source.)
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB MEMORY du système.
- Ne déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité quand la chaîne est sous tension. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la chaîne et du périphérique.
- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les du périphérique USB de mémoire de grande capacité. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.

### Interdiction de l'éjection du disque (sur la chaîne uniquement)

Vous pouvez verrouiller le plateau à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place pendant que la chaîne est en mode d'attente.

- Appuyez sur ces touches pendant 2 secondes pendant que la chaîne est en mode d'attente.  
Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

## Opérations de base des disques/périphériques USB à mémoire de grande capacité

Pour	Appuyez sur	Indication/résultat
Lecture d'un disque		• Le numéro de la plage actuelle et la durée de lecture écoulée apparaissent. • Pendant la lecture, appuyez de nouveau sur la touche pour mettre en pause.
Lecture d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité		
Arrêter la lecture		• Quand la lecture est arrêtée, le nombre total de plage et la durée totale de lecture (pour les fichiers MP3/WMA, le numéro de groupe et le numéro de plage) apparaissent.
Choisissez une plage		Choisissez les plages suivantes.
		Pour retourner au début de la plage actuelle ou d'une plage précédente.
Choisissez un groupe (MP3/WMA uniquement)		Choisissez les groupes suivants.
		Choisissez les groupes précédents.
Recherche vers l'avant/recherche vers l'arrière		Maintenez la touche pressée pour avancer rapidement la plage pendant la lecture. Pour arrêter la recherche, relâchez la touche.
		Appuyez la touche pour avancer rapidement la plage pendant la lecture. Pour arrêter la recherche, appuyez sur .
		Maintenez la touche pressée pour reculer rapidement la plage pendant la lecture. Pour arrêter la recherche, relâchez la touche.
		Appuyez la touche pour reculer rapidement la plage pendant la lecture. Pour arrêter la recherche, appuyez sur .
Changer l'information affichée		Appuyez répétitivement.

### REMARQUES:

- Si aucun disque n'est inséré ou aucun périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est connecté, "NO DISC" ou "NO USB" apparaît sur l'affichage principal.
- Si aucun fichier MP3/WMA n'est enregistré sur le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité, "NO PLAY" apparaît sur l'affichage principal.

### Reprise de la lecture (RESUME)

Appuyez sur RESUME pour mettre en service la reprise de la lecture de façon que l'indicateur RESUME s'allume. Quand vous arrêtez la lecture à l'aide de l'une des opérations suivantes, la chaîne mémorise le début de la plage en cours pour un disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Appuyez une fois sur
  - En modifiant la source
- Lors que vous démarrez à nouveau la lecture, elle commence à partir du début de la plage où vous avez arrêté la lecture.

Pour annuler la position mémorisée, ouvrez le plateau à disque ou déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

Quand vous annule une position mémorisée et démarrez la lecture, la lecture démarre à partir de la première plage.

Pour mettre hors service la reprise de la lecture, appuyez de nouveau sur RESUME.

### REMARQUE:

Cette fonction ne peut pas être utilisée en lecture aléatoire.

### Répétition de la lecture—Lecture répétée

- Appuyez répétitivement sur la touche pour spécifier le mode de répétition de la façon suivante:
  - Répète la plage actuelle (ou spécifiée). Répète toutes les plages du groupe actuel (MP3/WMA uniquement).
  - Répète toutes les plages.
- Pas d'indicateur (hors service): Lecture normale

### Programmation de l'ordre de lecture—Lecture de programme

- Appuyez sur cette touche de façon que l'indicateur PRGM (programme) s'allume.
- Choisissez un numéro de plage.
- Appuyez sur la touche pour programmer la plage choisie.
- Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer les autres plages souhaitées.
- Les plages sont reproduites dans l'ordre programmé.

### Opérations pour la lecture de programme (pendant que le mode de lecture programmée est arrêté)

- Pour vérifier le contenu programmé, appuyez répétitivement sur SET.
- Pour ajouter des plages, répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus après que " - - " apparaît sur l'affichage quand vous appuyez répétitivement sur SET.
- Pour effacer ou quitter le programme, appuyez sur . Le programme mémorisé n'est pas conservé.

### Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture aléatoire

- Appuyez sur la touche de façon que l'indicateur RND (lecture aléatoire) s'allume et la lecture dans un ordre aléatoire démarre.

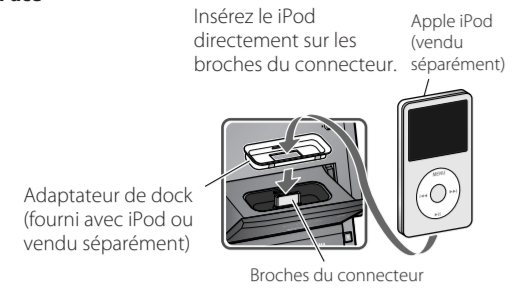
### Opérations pour la lecture aléatoire

- Pour sauter une plage, appuyez sur .
- Pour retourner au début de la plage actuelle, appuyez sur .
- Pour quitter la lecture aléatoire, appuyez sur RANDOM pendant la lecture de façon que l'indicateur RND (aléatoire) disparaisse.

## Écoute d’un iPod/Affichage d’images sur le iPod

### Connexion d’un iPod

Poussez PUSH-OPEN pour ouvrir le dock direct pour iPod.



Pour détacher l'adaptateur de dock du dock:
Tirez sur l'adaptateur de dock avec le bout de votre doigt ou un outil pointu que vous insérez dans la fente.
• Faites attention de ne pas blesser les bouts de vos doigts ou d'endommager la prise du dock.



Quand le iPod touche l'appareil, fixez la feuille de protection (fournie) sur le panneau de l'appareil.

- Utilisez l'adaptateur de Dock (fourni avec votre iPod ou acheté séparément) pour connecter un iPod.
- Quand vous fermez le dock direct, retirez l'adaptateur de dock.
- Assurez-vous de réduire le volume sur le système au niveau minimum avant de connecter un iPod. Ajustez le volume après avoir démarré la lecture.
- NE connectez ni ne déconnectez pas iPod quand la chaîne est sous tension.
- Vous ne pouvez envoyer aucunes données sur votre iPod à partir de cette chaîne.
- Ne transportez pas le système avec iPod connecté. Vous pourriez le faire tomber ou causer des dommages au dock de iPod.
- Ne touchez pas et ne heurtez pas les broches de la prise de l'iPod, ni celles du connecteur dans le dock de iPod. Cela pourrait endommager section du connecteur.
- Avant de regarder une séquence vidéo/image à partir de votre iPod sur votre moniteur, faites réglages vidéo appropriés sur le iPod. Pour en savoir plus sur les réglages, référez-vous au manuel d’instruction de iPod.

## Écoute d’un autre appareil



- Réglez le volume au minimum.

- Appuyez répétitivement pour choisir "AUDIO IN".
- Démarrez la lecture de l'appareil connecté.
- Ajustez le volume.


















**Pour ajuster le niveau d’entrée audio**
Si le son de l'autre appareil connecté à la prise AUDIO IN est trop fort ou trop faible, vous pouvez changer le niveau d’entrée audio de la prise AUDIO IN (sans changer le niveau du volume).

Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes pendant que "AUDIO IN" est choisi comme source.

Vous pouvez choisir un des trois niveaux disponibles de la façon suivante:











Plus le numéro augmente, plus le son devient fort.

### Fonctionnement de base de iPod

Pour	Appuyez sur	Indication/résultat
Reproduire un iPod	<span></span> <span></span>	La chaîne détecte iPod et démarre la lecture. <ul style="list-style-type: none"><li><b>Pour mettre le iPod hors tension</b>, maintenez pressée la touche.</li></ul>
Choisir une plage	<span></span> <span></span>	Appuyez sur la touche pour choisir les plages suivantes pendant la lecture.
	<span></span> <span></span>	Appuyez sur la touche pour retourner au début des plages actuelles ou des plages précédentes pendant la lecture.
Recherche vers l'avant/recherche vers l'arrière	<span></span>	Appuyez la touche pour avancer rapidement la plage pendant la lecture. <ul style="list-style-type: none"><li><b>Pour arrêter la recherche</b>, appuyez sur <span></span>.</li></ul>
	<span></span>	Appuyez la touche pour reculer rapidement la plage pendant la lecture. <ul style="list-style-type: none"><li><b>Pour arrêter la recherche</b>, appuyez sur <span></span>.</li></ul>
Afficher le menu/retourner au menu précédent	<span></span>	—
Choisir un élément sur le menu	<span></span> <span></span> <span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Les touches UP/DOWN fonctionnent de la même façon que quand vous tournez la molette cliquable du iPod dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire. (Référez-vous au mode d'emploi du iPod pour les détails.)</li></ul>
Lecture aléatoire	<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Référez-vous au mode d'emploi du iPod pour les détails.</li></ul>
Lecture répétée	<span></span>	<ul style="list-style-type: none"><li>Référez-vous au mode d'emploi du iPod pour les détails.</li></ul>
Changer l'information affichée	<span></span>	Appuyez répétitivement.





## Écoute d’émissions FM

### Fonctionnement de base du tuner

Pour	Appuyez sur	Indication/résultat
Choisir FM	<span></span>	Appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que la bande FM soit choisie.
Choisissez une fréquence	<span></span> <span></span> <span></span> <span></span>	Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes. La chaîne recherche une station et s'arrête quand une station de signal suffisamment fort est accordée. <ul style="list-style-type: none"><li>Si un programme FM est diffusé en stéréo, l'indicateur <span></span> (stéréo) s'allume (uniquement quand la réception est bonne).</li> <li>Appuyez sur la touche pendant la recherche pour arrêter.</li> <li>Appuyez répétitivement sur la touche pour changer la fréquence pas à pas.</li></ul>
Accordez une station préréglée	<span></span> <span></span>	Appuyez sur cette touche pour choisir son numéro préréglé. <ul style="list-style-type: none"><li>Pour le pré-réglage des stations, référez-vous à ci-dessous.</li></ul>
Changez le mode de réception FM (Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir.)	<span></span>	Appuyez sur la touche pour améliorer la réception. L'indicateur <span></span> (mono) s'allume. L'effet stéréo est perdu. <ul style="list-style-type: none"><li><b>Pour rétablir l'effet stéréo</b>, appuyez de nouveau sur la touche.</li></ul>

### Préréglage des stations

Vous pouvez prérégler 30 stations FM manuellement.

- Accordez la station que vous souhaitez prérégler.
-  Appuyez sur cette touche pour mettre en service le mode d'entrée de numéro de pré-réglage.
  - Terminez les étapes suivantes pendant que l'indication clignote sur l'affichage.
-   Appuyez sur ces touches pour choisir un numéro de pré-réglage pour la station que vous souhaitez mémoriser.
-  Appuyez sur cette touche pour mémoriser la station.

5









### Réception des station FM avec le Radio Data System

Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire.

Avec la chaîne, vous pouvez recevoir les types de signaux Radio Data System suivants.

- PS (Nom de la station):** Indique le nom commun de la station.
- PTY (Type de programme):** Indique le type de programme diffusé.
- RT (Radio texte):** Affiche un message que la station envoie.





**REMARQUE:**
*Si vous souhaitez en savoir plus sur le système Radio Data System, visitez le site <*<http://www.rds.org.uk>*.*

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les informations change comme suit:
<span></span> <span></span> <span></span> <span></span> <span></span>
<span></span> <span></span> <span></span>
(Signal non Radio Data System)

**REMARQUE:**
*Si aucun signal Radio Data System n'est envoyé par une station, "NO PS", "NO PTY" ou "NO RT" apparaît.*

### Recherche de programme par code PTY (recherche PTY)

Vous pouvez localiser un type de programme particulier à partir des stations pré-régées (voir la colonne de gauche) en spécifiant le code PTY.

-  Appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que "SEARCH" apparaisse pour entrer en mode de réglage de code PTY.
-   Choisissez un code PTY.
-  La chaîne fait une recherche parmi les 30 stations FM pré-régées et s'arrête quand il a trouvé une station du type choisi et accorde cette station.

- Pour arrêter la recherche en cours**, appuyez sur PTY.
- Pour continuer la recherche après un arrêt sur une station indésirable**, appuyez sur PTY pendant que les indications sur l'affichage clignotent.

**REMARQUE:**
*Si aucun programme n'est trouvé, "NO PTY" apparaît.*

6

## Pour en savoir plus sur cet appareil

**Fonctionnement de base et commun** (voir page 3)

- Appuyer une fois sur une touche de source met aussi la chaîne sous tension et démarre la lecture si la source est prête ou connectée.

**Lecture d’un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité** (voir page 4)

- Cette chaîne ne peut pas reproduire les disques à "écriture par paquets".
- Pour la lecture MP3/WMA...
  - Dans ce manuel, "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable pour les opérations MP3/WMA.
  - Cette chaîne peut afficher les données des balises (Version 1).
  - Les disques MP3/WMA nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des groupes/fichiers.)
  - Certains fichiers MP3/WMA ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
  - Lors de la création d'un disque MP3/WMA, utilisez le format de disque ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
  - Cette chaîne peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres).
  - Il est recommandé de créer chaque fichier MP3/WMA avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps. Cette chaîne ne peut pas reproduire les fichiers réalisés avec un débit binaire inférieur à 64 kbps.
  - L'ordre de lecture des plages MP3/WMA peut différer de celui prévu au moment de l'enregistrement. Si un dossier ne contient pas de plage MP3/WMA, il est ignoré.
- N'utilisez pas les périphériques USB suivants...
  - Ceux dont les caractéristiques nominales sont différentes de 5 V et dépassent 500 mA.
  - Ceux qui sont équipés de fonctions spéciales telles que des fonctions de sécurité des données.
  - Ceux qui sont divisés en 2 partitions ou plus.
- Pour le lecteur du périphérique USB à mémoire de grande capacité...
  - Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à son manuel.
  - Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois à la chaîne. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
  - Cette chaîne est compatible avec USB 2.0 Full Speed.
  - Vous pouvez reproduire les fichiers MP3/WMA sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité (vitesse de transfert maximum des données: 2 Mbps).
  - Vous ne pouvez pas reproduire un fichier plus gros que 2 Gigaoctets.
  - Il se peut que cette chaîne ne puisse pas reproduire certains périphériques USB à mémoire de grande capacité et elle ne prend pas en charge la gestion des droits numériques DRM (Digital Rights Management).
- Cette chaîne peut reconnaître un maximum de 255 groupes sur un disque. Le nombre total de groupes et de plages (dans un disque) pouvant être reconnus par la chaîne est de 512 (pour les MP3/WMA).
- Cette chaîne peut reconnaître un maximum de 99 groupes et de 999 plages (avec un nombre maximum de 255 plages par groupe) dans un périphérique USB de mémoire de grande capacité.

- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.
- Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.
  - Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.
  - L'éjection du disque est interdite (voir page 4).
- Utilisation de iPod
La lecture sur iPod ne fonctionne pas, mais "CONNECT" apparaît sur l'affichage.
  - La batterie de iPod est faible ou déchargée. Chargez de la batterie de iPod.
- Radio
Trop de bruit pendant les émissions de radio.
  - La connexion de l'antenne est incorrecte ou lâche.
  - L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.
  - Une décharge électrostatique de votre corps peut causer du bruit. Si cela se produit, mettez la chaîne hors tension puis de nouveau sous tension.
- Utilisation de la minuterie
La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.
  - La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.

**Opérations des disques/périphériques USB à mémoire de grande capacité**

- Le disque ne démarre pas sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
  - Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
  - Le disque est enregistré avec l'écriture par paquets (système de fichiers UDF). Il ne peut pas être reproduit. Vérifiez les fichiers que vous souhaitez reproduire.
  - Le périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est pas connecté correctement.

Les groupes et les plages MP3/WMA ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.

- L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.

Le son du disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité est discontinu.

- Le disque est rayé ou sale.
- Les fichiers MP3/WMA n'ont pas été copiés correctement sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

**Écoute d’un iPod/Affichage d’images sur le iPod** (voir page 5)

- iPod compatible:

Modèle de iPod	Audio	Vidéo
iPod nano 1Go/2Go/4Go	<span>✓</span>	<span>–</span>
iPod nano (2ème génération) 2Go/4Go/8Go	<span>✓</span>	<span>–</span>
iPod nano (3ème génération) 4Go/8Go	<span>✓</span>	<span>✓</span>
iPod nano (4ème génération) 8Go/16Go	<span>✓</span>	<span>✓</span>
iPod mini 4Go/6Go	<span>✓</span>	<span>–</span>
iPod mini (2ème génération) 4Go/6Go	<span>✓</span>	<span>–</span>
iPod (4ème génération) 20Go/40Go	<span>✓</span>	<span>–</span>
iPod classic 80Go/160Go	<span>✓</span>	<span>✓</span>
iPod photo (4ème génération) 20Go/30Go/40Go/60Go	<span>✓</span>	<span>✓</span>
iPod video (5ème génération) 30Go/60Go/80Go	<span>✓</span>	<span>✓</span>
iPod touch 8Go/16Go	<span>✓</span>	<span>✓</span>
iPod touch (2ème génération) 8Go/16Go	<span>✓</span>	<span>✓</span>

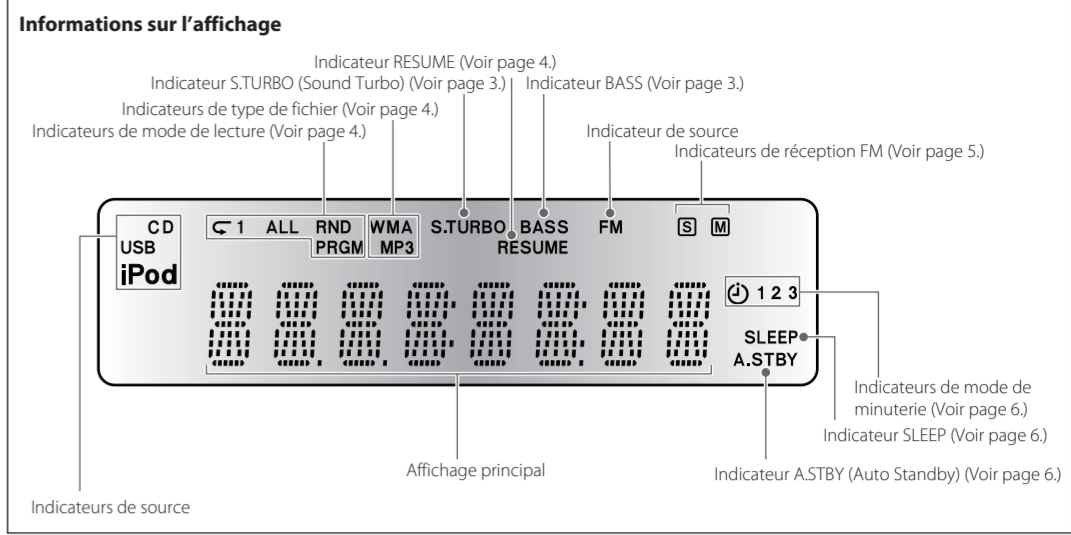
- Une déformation du son peut se produire lors de la lecture des sources audio avec des signaux enregistrés à des niveaux élevés. Quand une déformation se produit, il est recommandé de mettre hors service l'égaliseur de iPod. Pour les informations sur l'utilisation de iPod, référez-vous au manuel d’instruction de iPod.

**Réglage de l’horloge et utilisation des minuteries** (voir page 6)

- Vous pouvez régler l'horloge et la minuterie quotidienne pendant que la chaîne est sous tension. Pendant le réglage de l'horloge ou de la minuterie quotidienne, l'affichage est mis en service.
- Il se peut que l'horloge avance ou retarde 1 ou 2 minutes en plus par mois. Si cela se produit, réglez de nouveau l'horloge.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit, le réglage de l'horloge et de la minuterie est annulé. Vous devez d'abord régler l'horloge, puis à nouveau la minuterie.

**Priorité des minuteries:**

- Si vous mettez en service la minuterie d'arrêt après que la minuterie quotidienne a commencé à reproduire la source choisie, la minuterie quotidienne est annulée.



- Indicateur RESUME (Voir page 4)
- Indicateurs de type de fichier (Voir page 4)
- Indicateurs de mode de lecture (Voir page 4)
- Indicateur de source
- Indicateurs de réception FM (Voir page 5)
- Indicateurs de mode de minuterie (Voir page 6)
- Indicateur SLEEP (Voir page 6)
- Indicateur A.STBY (Auto Standby) (Voir page 6)
- Indicateurs de source
- Affichage principal
- Indicateur A.STBY (Auto Standby) (Voir page 6)

- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.
- Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.
  - Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.
  - L'éjection du disque est interdite (voir page 4).
- Utilisation de iPod
La lecture sur iPod ne fonctionne pas, mais "CONNECT" apparaît sur l'affichage.
  - La batterie de iPod est faible ou déchargée. Chargez de la batterie de iPod.
- Radio
Trop de bruit pendant les émissions de radio.
  - La connexion de l'antenne est incorrecte ou lâche.
  - L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.
  - Une décharge électrostatique de votre corps peut causer du bruit. Si cela se produit, mettez la chaîne hors tension puis de nouveau sous tension.
- Utilisation de la minuterie
La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.
  - La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.

<b>Indicateur RESUME</b> (Voir page 4)	
<b>Indicateurs de type de fichier</b> (Voir page 4)	
<b>Indicateurs de mode de lecture</b> (Voir page 4)	
<b>Indicateur de source</b>	
<b>Indicateurs de réception FM</b> (Voir page 5)	
<b>Indicateurs de mode de minuterie</b> (Voir page 6)	
<b>Indicateur SLEEP</b> (Voir page 6)	
<b>Indicateur A.STBY</b> (Auto Standby) (Voir page 6)	
<b>Indicateurs de source</b>	
<b>Affichage principal</b>	
<b>Indicateur A.STBY</b> (Auto Standby) (Voir page 6)	

7

## Spécifications

<b>Section de l’amplificateur</b>		<b>Général</b>	
<b>OUTPUT POWER:</b>	60 W (30 W + 30 W) à 6 Ω (10% THD)	<b>Alimentation:</b>	CA 230 V ~, 50 Hz
<b>Enceintes/impédance:</b>	6 Ω – 16 Ω	<b>Consommation:</b>	35 W (en service) <p>1,00 W ou moins (en mode d'attente)</p>
<b>Entrée audio</b>	AUDIO IN: 500 mV/47 kΩ (à "LEVEL 1") <p>250 mV/47 kΩ (à "LEVEL 2") <p>125 mV/47 kΩ (à "LEVEL 3") <p>USB MEMORY</p></p></p>	<b>Dimensions (approx.):</b>	165 mm x 259 mm x 258 mm (L x H x P)
<b>Entrée numérique:</b>		<b>Masse (approx.):</b>	1,9 kg
<b>Section du tuner</b>		<b>Enceintes</b>	
<b>Plage d'accord FM:</b>	87,50 MHz – 108,00 MHz	<b>Haut-parleurs:</b>	10 cm x 1; 1,5 cm x 1
		<b>Impédance:</b>	6 Ω
		<b>Dimensions (approx.):</b>	140 mm x 250 mm x 188 mm (L x H x P)
<b>Section du lecteur CD</b>		<b>Masse (approx.):</b>	1,4 kg chacun
<b>Plage dynamique:</b>	88 dB		
<b>Rapport signal sur bruit:</b>	85 dB		
<b>Pleurage et scintillement:</b>	Non mesurable		
<b>Section de iPod</b>			
<b>Puissance de sortie de iPod:</b>	CC 5 V <span>±</span> 500 mA		
<b>VIDEO OUT:</b>	Composite		
<b>Mémoire USB</b>			
<b>Spécifications USB:</b>	Compatible avec USB 2.0 Full Speed		
<b>Périphériques compatibles:</b>	à mémoire de grande capacité		
<b>Système de fichiers compatible:</b>	FAT16, FAT32		
<b>Alimentation du bus:</b>	CC 5 V <span>±</span> 500 mA		

*Les spécifications et l'apparene sont sujettes à des modifications sans préavis.*

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52